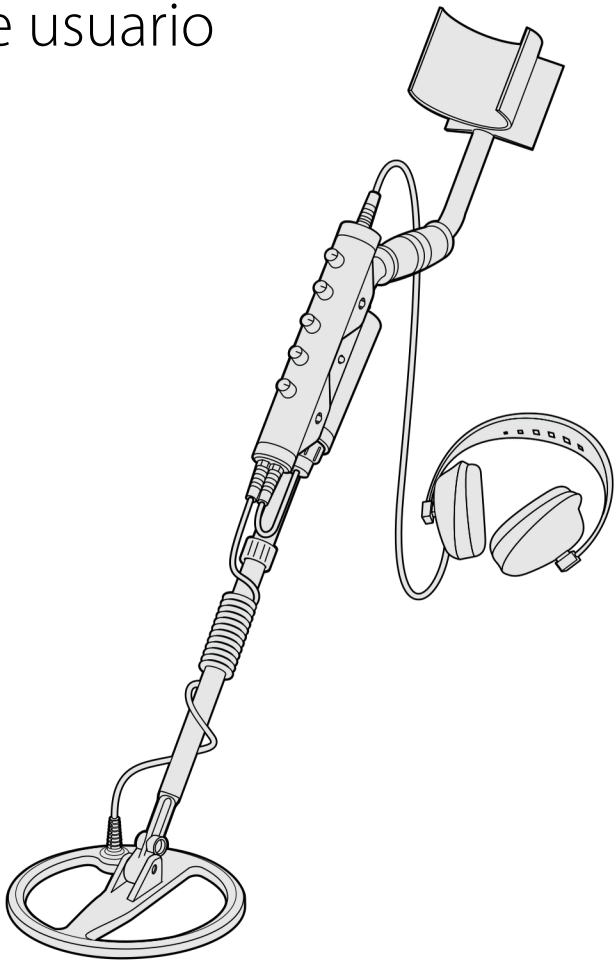
MINELAB

EXCALIBUR II

Manual de usuario



Quick Start

Modo de discriminación: *Para la detección de metales no ferrosos)*



1. Asegúrese de que la batería esté completamente cargada. (pág. 14)
2. Coloque el interruptor de modo en Disco (Discriminación). (pág. 27)



3. Encienda el detector girando el control de umbral. Gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que escuche un clic. Siga girando hasta que el tono de audio sea apenas perceptible. (pág. 22)



4. Establezca la ubicación deseada del control Discriminar. (pág. 28)
5. Establezca el control de sensibilidad en automático o en su Ajuste manual sin interferencias eléctricas. (pág. 25) nivel máximo.



Ahora estás preparado para iniciar tu búsqueda.

Modo de localización precisa para todos los metales:
Para identificar todos los tipos de metales)



1. Asegúrese de que la batería esté completamente cargada. (pág.
2. 14) Ajuste el interruptor a la posición Localizar/Todos los metales.



3. (pág. 27) Active el detector girando el control de Umbral. Gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que escuche un clic. Siga girando hasta que el tono de audio sea apenas perceptible. (pág. 22)



4. Establezca el control de sensibilidad en automático o en su nivel máximo. Ajuste manual sin interferencias eléctricas. (pág. 25)

Ahora estás preparado para iniciar tu búsqueda.

Felicitaciones por la adquisición del Minelab Excalibur II.

La detección de metales es una actividad cautivadora y gratificante que disfrutan individuos en todo el mundo. Al familiarizarse con su Excalibur II, podría unirse a los numerosos que descubren oro y tesoros valiosos.

El Excalibur II es una máquina anfibia que opera con eficacia tanto en tierra y en la playa como bajo el agua.

Puede confiar en su habilidad para penetrar en profundidad y discriminar con precisión bajo el agua, a profundidades de hasta 66 m (200 pies).

Con la exclusiva tecnología multifrecuencia de espectro de banda ancha (BBS) de Minelab, este dispositivo emite a

17 frecuencias individuales de manera simultánea para ofrecerte la profundidad, sensibilidad y precisión que requieres.

Si bien es sumamente avanzado, el Excalibur II también es un detector de fácil manejo, con escasos controles que requieren ajustes una vez configurados. El Excalibur II operará siempre a su máximo rendimiento sin necesidad de un balance de tierra manual.

El Excalibur II cuenta con una bobina delgada y ligera que minimiza la fatiga durante la detección (disponible en tamaños de 8" o 10" como estándar), un paquete de batería recargable de NiMH que proporciona un tiempo de detección óptimo y una placa protectora fluorescente que le orienta en condiciones de vadeo y en entornos acuáticos con escasa visibilidad.

Si tiene alguna pregunta o comentario acerca del Excalibur II o de cualquier otro producto de Minelab, no dude en ponerse en contacto con nosotros a través de su distribuidor autorizado local de Minelab o escríbanos directamente.

Minelab le desea un gran éxito mientras explora la emoción del descubrimiento.

Contenido

	Back Cover
Inicio rápido	4
Cómo operan los detectores de metales	5
Tecnología BBS Catálogo de piezas	6
Ensamblaje	7
Ajuste del detector para un uso confortable	12
Carga de la batería	14
Conceptos	16
fundamentales de	17
detección Términos	18
habituales Panel de	19
control Activación del	20
detector Un ejercicio de detección	

Número de artículo: 4901-0064-6

Umbral / Ajuste del nivel de audio de fondo 22
Volumen / Configuración del volumen de las 24
señales del objetivo Sensibilidad Identificación de 25
objetivos Disco o localización precisa / Todos los 26
metales / Selección de un modo Discriminación / 27
Rechazo de objetivos no deseados Localización 28
precisa / Localización del objetivo Recuperación 30
del objetivo 32

Cuidado de su detector 34
Mantenimiento de su batería 35
Resolución de problemas 36
Especificaciones técnicas 37
Complementos 38
Garantía 39
Servicio 40
Formulario de reparación

Cómo los detectores **de metal operan.**

Los detectores de metales generan un campo electromagnético (EM) que penetra en el suelo. Dado que el metal es un conductor, provoca una alteración en este campo. El detector capta esta alteración y envía una señal a la caja de control, alertando al operador.

Los detectores de metales son capaces de identificar el tamaño, la forma y la composición de los objetos metálicos situados bajo la bobina.

Normalmente, cuanto mayor sea el objeto, más fácil será detectarlo.

Las frecuencias operativas de un detector de metales se expresan en kilohercios (kHz).

Los campos electromagnéticos de baja frecuencia penetran profundamente en el suelo, aunque su sensibilidad a objetivos más pequeños es limitada. Por otro lado, los campos electromagnéticos de alta frecuencia presentan una menor profundidad de penetración, pero su sensibilidad a objetivos pequeños es elevada.

El funcionamiento de múltiples frecuencias del Excalibur II ofrece las ventajas de ambos.



BBS

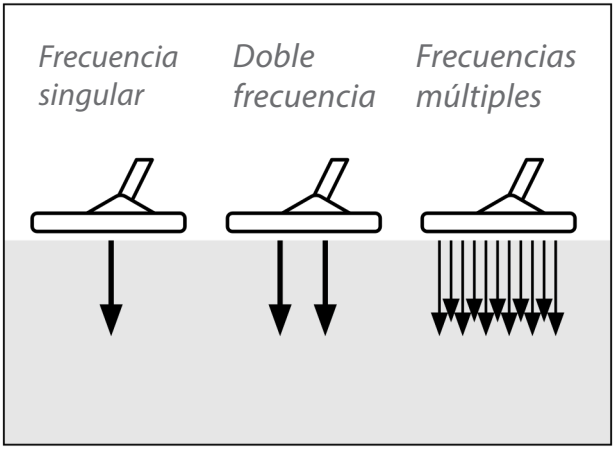
TECHNOLOGY

Espectro de banda ancha (BBS) La mayoría de los detectores disponibles en el mercado operan con un espectro simple o dual.
frecuencia, que oscila entre 1 y 70 (kHz).

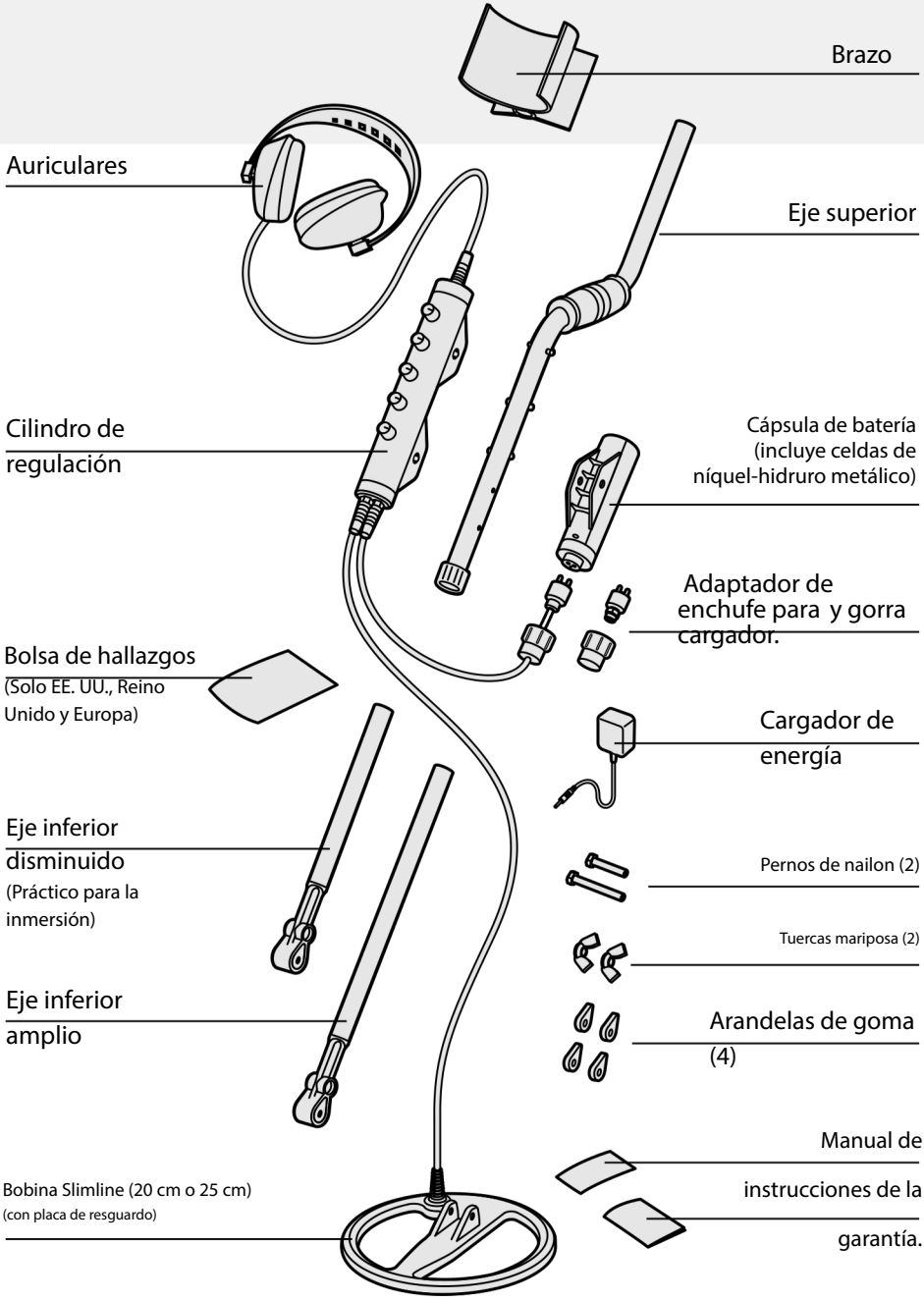
Si bien esta tecnología ha demostrado ser eficaz en la industria durante años, Minelab ha observado que una frecuencia que funciona adecuadamente en una zona a menudo proporciona un rendimiento marginal cuando se aplica en otra. La mineralización del suelo, la cantidad de basura y el tamaño del objetivo afectan la eficacia de un detector que opera con una única frecuencia.

El circuito de Espectro de Banda Ancha (BBS) transmite de manera automática 17 frecuencias de forma simultánea. Este amplio rango de frecuencias facilita el análisis de la señal recibida desde la bobina detectora, abarcando una variada gama de respuestas.

La tecnología BBS permite al Excalibur II identificar objetivos en las zonas más desafiantes de alta mineralización y residuos, tanto en tierra como en playa y bajo el agua.

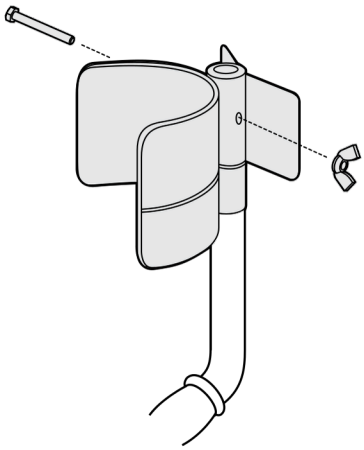


Lista de componentes



Ensamblaje

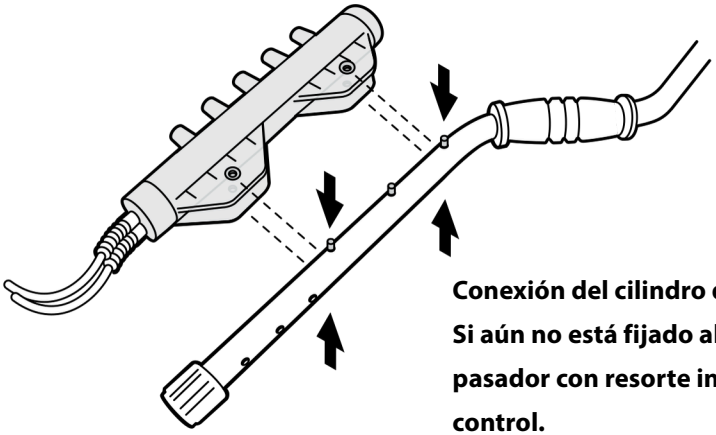
Cómo fijar el apoyabrazos al eje superior: Si aún no está atornillado al eje superior: 1 Asegúrese de que la parte superior del apoyabrazos esté orientada hacia el interior.



En la misma dirección que el mango. Deslice el reposabrazos sobre el extremo del eje superior, alineando los orificios del eje y del reposabrazos.

Inserte el perno corto a través del reposabrazos y agujeros del eje superior.

Fije la tuerca mariposa al perno.



Conexión del cilindro de control al eje superior: Si aún no está fijado al eje: 1 Comprimir el pasador con resorte inferior del cilindro de control.

Apuntando hacia abajo. Deslice el cilindro de control a lo largo del eje superior hasta que ambos pasadores estén comprimidos y se alineen con los orificios de ajuste. Los pasadores se liberarán y se fijarán en su lugar.

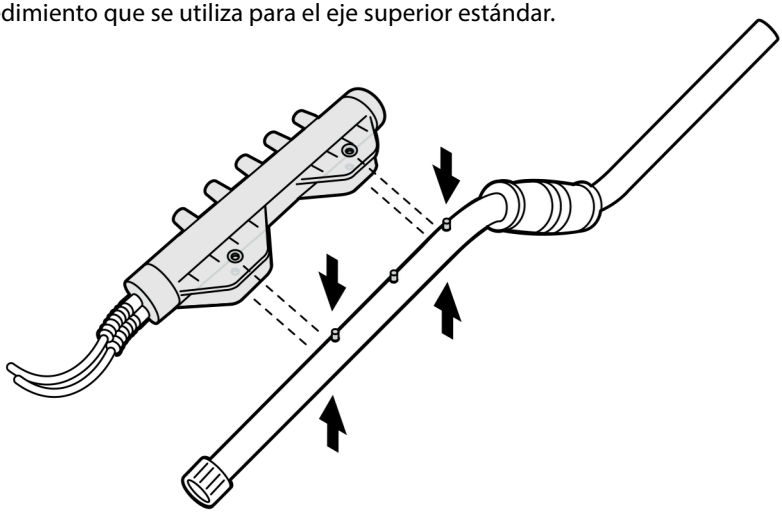
Asegúrese de que el cable de la bobina del cilindro de control esté conectado. eje superior.

Ensamblaje

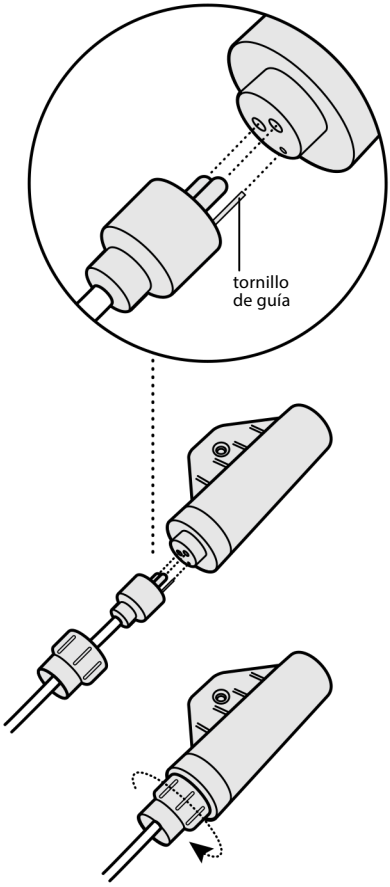
Eje superior de montaje lateral (disponible como complemento)

La disposición alterna de los pasadores facilita la fijación del cilindro de control y la batería en el lateral del eje. El montaje lateral permite la detección cercana al fondo y disminuye la resistencia al vadear o detectar bajo el agua.

El cilindro de control se une al eje de montaje lateral empleando el mismo procedimiento que se utiliza para el eje superior estándar.



Conexión del paquete de baterías al eje superior: 1
Conecte el cable del cilindro de control al eje superior.
paquete de batería, empleando el tornillo guía para alinear adecuadamente los contactos de la batería.



Apriete con firmeza el sello de exclusión de agua con la mano. Esto

El sello debe estar adecuadamente ajustado para prevenir la entrada de agua en la conexión. La presencia de agua en la conexión puede provocar inestabilidad y corrosión en los contactos, lo que invalidará la garantía. Minelab aplica grasa de silicona a la batería.

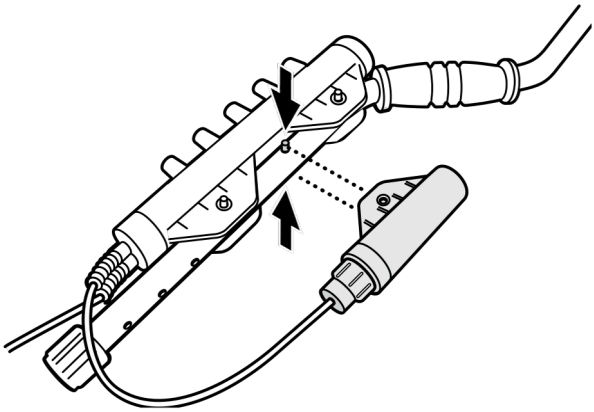
Conexiones a lo largo del proceso de fabricación. Puede ser necesario reaplicarlas con el tiempo como parte del mantenimiento regular del detector. (pág. 35)

Si la batería aún no está fijada al eje:

3 Comprime el pasador central con resorte del eje superior.

Asegúrese de que el cable de la batería esté orientado hacia abajo. Deslice

Coloque la batería en la parte inferior del eje hasta que el pasador se alinee con los orificios de ajuste. El pasador saltará y se fijará en su lugar.



Especificaciones técnicas

	1,5, 3, 4,5, 6, 7,5, 9... 25,5 kHz BBS - Tecnología
Tecnología de transmisión de sensores	de espectro de banda ancha con frecuencia múltiple simultánea
Salida de audio de	Auriculares Koss redondos de doble D de 8"
bobina (normal)	o 10" incluidos - Impedancia de 8 Ω
Longitud con eje estándar.	Extendido: 1220 mm (48") Retráctil: 1140 mm (45") Extendible: 910 mm (36") Retráctil: 820
Longitud con eje de inmersión	mm (32") Incluyendo bobina de 8": 2,1 kg (4,6 lbs) Incluyendo bobina de 10": 2,3 kg (5,1
Peso (incluida la batería de NiMH)	lbs)

Tipo de acumulador	Paquete de baterías NiMH de 1000 mAh (opcionalmente alcalinas)
Voltaje de salida	13 V cuando está completamente cargado. La corriente máxima de
Capacidad a plena carga Peso	descarga es de 1 A.
Rango de temperatura operativa	14–19 horas 0,3 kg (0,67 libras)
Rango de temperatura de	0°C a 45°C (32°F a 113°F)
almacenamiento Rango de	-20 °C a 40 °C (-4 °F a 104 °F)
temperatura de carga de la batería:	0°C a 30°C (32°F a 86°F)

Accesorios

Los siguientes artículos también están disponibles para la compra: • Carcasa para batería alcalina (baterías no incluidas)

• Kit de ensamblaje en cadera

• Kit de eje de montaje lateral

• Cargador de automóvil de 12 V

• Paquetes de tuercas mariposa y pernos

• Arandelas en forma de gota

• Placa de protección negra

• Placa de protección amarilla

• Gorra azul de Minelab

• Polo azul Minelab. Para obtener más información sobre estos y otros productos de Minelab, comuníquese con su distribuidor de Minelab.

Garantía

La caja de control del Excalibur II cuenta con una garantía de un año que cubre piezas y mano de obra. Para más información, consulte su tarjeta de garantía. La bobina BBS del Excalibur II también tiene una garantía de un año. Para obtener servicio, tanto dentro como fuera de la garantía, consulte a su proveedor o a Minelab.

Nota: Esta garantía no es transferible ni será válida a menos que la tarjeta de registro de garantía adjunta se devuelva a Minelab o a un distribuidor regional autorizado de Minelab dentro de los 14 días siguientes a la fecha original de compra.

La garantía de Minelab no cubre daños ocasionados por accidentes, uso indebido, negligencia, alteraciones, modificaciones o servicios no autorizados. Para obtener información detallada sobre la garantía de Minelab, consulte la tarjeta de garantía del producto.

Formulario de solicitud de reparación de servicio

Fecha actual Detector / Modelo

Número de serie Adquirido

desde Fecha de adquisición

Pieza(s) defectuosa(s)

Nombre del propietario

Dirección Teléfono

) Día **Hoga r**

)

Fax (Correo electrónico)

Descripción del fallo

Explíquenos cómo podemos reproducir el problema para reparar su detector.

recortar o copiar

El líder global en tecnología de detección de metales.

Desde nuestros inicios en 1985, Minelab se ha especializado en tecnologías electrónicas de vanguardia. Nuestra ventaja competitiva se estableció casi de inmediato, gracias a un equipo de Investigación y Desarrollo altamente competente e innovador, inspirado en el ingenio del Sr. Bruce Candy.

Este compromiso con la innovación nos ha permitido lanzar al mercado con éxito funcionalidades.

Detectores de monedas y tesoros para el consumidor, valorados por entusiastas de todo el mundo, así como detectores de oro de alta calidad empleados tanto por profesionales como por aficionados.

La tecnología avanzada de Minelab se integra también en equipos de detección destinados a proyectos de desminado militar y humanitario a nivel global.

En la actualidad, Minelab opera en fabricación, distribución y atención al cliente en Australia, Europa y Estados Unidos, y posee la certificación de calidad ISO 9001. Esta certificación es un estándar global que asegura el más alto nivel de calidad del producto para nuestros clientes.

© Minelab Electronics Pty Ltd

Este documento contiene información confidencial que está protegida por derechos de autor, salvo en los casos en que la Ley de Derechos de Autor permita su uso.
1968. Ninguna parte podrá ser reproducida por ningún medio sin la autorización escrita de Minelab Electronics Pty Ltd, 2 Second Ave, Mawson Lakes, SA 5095, Australia.
ADVERTENCIA: Este documento contiene derechos, datos técnicos o información con derechos restringidos de Minelab Electronics Pty Ltd, o ambos. Se aplican patentes y marcas registradas. Patentes de EE. UU. números: 5506506; 5537041.

Working for a Cleaner, Greener Future

Para los consumidores en la Unión Europea: No deseche este equipo con los residuos domésticos generales.
El contenedor con ruedas tachado que se muestra en este equipo indica que esta unidad no debe ser desechada con la basura doméstica general, sino que debe ser reciclada de acuerdo con las normativas del gobierno local o los requisitos medioambientales.
Deseche este equipo mediante un servicio o centro de reciclaje, o devolviéndolo al punto de venta correspondiente de Minelab o Halcro. Esto garantizará su eliminación segura para el medio ambiente.
La disposición de equipos electrónicos no deseados en vertederos puede ocasionar efectos ambientales perjudiciales a largo plazo debido a la lixiviación de sustancias contaminantes y tóxicas presentes en ciertos dispositivos electrónicos.

Descargo de responsabilidad:

El detector de metales Minelab mencionado en este manual de instrucciones ha sido diseñado y fabricado específicamente como un detector de metales de alta calidad para aficionados, y se recomienda para la búsqueda de monedas, tesoros y metales en general en entornos seguros. Este detector de metales no ha sido concebido para su uso como detector de minas ni como herramienta para la detección de munición real.

Tenga en cuenta:

Dado que este detector puede ofrecer diversas opciones, el equipo puede variar según el modelo o los artículos adquiridos con él. Algunas descripciones e ilustraciones de este manual también pueden diferir del modelo exacto que ha adquirido. Además, Minelab se reserva el derecho de adaptarse al avance técnico continuo introduciendo modificaciones en el diseño, el equipo y las características técnicas en cualquier momento.

Item Number: 4901-0064-7

En Minelab valoramos profundamente su opinión. Si tiene alguna pregunta o comentario acerca del Excalibur II o de cualquier otro producto de Minelab, no dude en ponerse en contacto con su distribuidor autorizado local de Minelab o escríbanos a:

Minelab Electronics Pty. Ltd.
Australia y Asia-Pacífico

+61 8 8238 0888

minelab@minelab.com.au

Minelab Americas Inc. América del Norte, América del Sur y América Central

+1 877 767 6522

info@minelabamericas.com

Minelab International Ltd.
Europa y Rusia

+353 21 423 2352

minelab@minelab.ie

Minelab MEA Comercio General LLC Oriente Medio y África +971 4 254 9995

minelab@minelab.ae

Minelab Brasil

+55 47 3406 3898

minelabdobrasil@minelab.com

Para obtener información adicional sobre el producto y recomendaciones de detección, visite: www.minelab.com